

# Ostaniec



MAGAZYN SAMORZĄDOWY GMINY  
JERZMANOWICE-PRZEGONIA  
KWARTALNIK 4/2024



## Drodzy Mieszkańcy

kolejny rok za nami. Jesteśmy starsi o 12 miesięcy i bogatsi w nowe doświadczenia, także te samorządowe. Ten rok nauczył nas jak ważna jest solidarność i jak bardzo należy doceniać to, co mamy. Otwarte serca naszych mieszkańców i gotowe do pomocy ręce druhów sprawiły, że powodzenie stali się nam jeszcze bliżsi, mimo i tak niewielkiej odległości na mapie.

Przez ten rok przywykliśmy do podróży MPK. Jak wynika z relacji pasażerów - na tyle mocno, że trudno obecnie wyobrazić sobie krajobraz naszej gminy bez niebieskiego autobusu. I przy okazji podkreślam, że pamiętam o obietnicy uruchomienia linii w weekendy i działałem w tej sprawie. Przywykliśmy także do obecności maszyn budowlanych na drogach. Czasem zmiany są trudne, ale przynoszą długofalowe korzyści dla nas wszystkich. Inwestycje drogowe i kanalizacyjne, choć wiążą się z pewnymi utrudnieniami, zbliżają nas do lepszej przyszłości. Pamiętajmy o tym i bądźmy bardziej cierpliwi.

Zachęcam Was do korzystania z uroków gminy w świątecznej odświeżeniu. Już niebawem jeczmanowicka szopka znów wypełni się gośćmi. Przed wyborami zaplanowałem jej demontaż. Jednak po publicznej deklaracji odezwało się do mnie mnóstwo osób, naszych społeczników i mieszkańców z prośbą o zmianę decyzji. Wskazywali na jej integracyjny charakter, na ogromną radość dla najmłodszych i na jej symbolikę. Przekornie dopytywali, czy będzie kolejnym elementem religijnym usuwanym z przestrzeni publicznej. I ten argument przemówił do mnie najmocniej. Mam ogromny szacunek do naszej tradycji. Chcę, abyśmy jako społeczność pielęgowali nasze zwyczaje i przekazywali je kolejnym pokoleniom. Szopka jest jednym z takich elementów, który łączy nas i przypomina o wartościach, które są dla nas ważne. Pojawiły się także propozycje przeniesienia szopki do innego sołectwa czy jej okresowego rozbierania. Zorganizowanie tego byłoby zbyt dużym wyzwaniem logistycznym i finansowym. Całość przedsięwzięcia finansujemy dzięki pozyskanym przeze mnie środkom zewnętrznym z innych instytucji i wpłat sponsorskich lokalnych firm. To pozwala nam realizować ten projekt bez obciążania budżetu gminy. Dla mnie to dodatkowa praca społeczna związana z szukaniem pieniędzy, właścicieli zwierząt, organizacją transportu, ale liczba osób, która odwiedza każdego roku szopkę wynagradza mi wszystkie trudy.

Z okazji nadchodzących Świąt Bożego Narodzenia życzę Państwu wszystkiego najlepszego. Niech ten rok będzie pełen zdrowia, szczęścia i pomyślności. Życzę nam wszystkim, abyśmy nadal wspólnie budowali naszą gminę, dbając o jej rozwój i dobro wspólne. Wiele inwestycji przed nami!

Wójt Gminy Jerzmanowice-Przegonia

*Tomasz Guzik*



## Ostaniec

Gmina Jerzmanowice - Przegonia

/Gminny Ośrodek Kultury

32-048 Jerzmanowice, ul. Centralna 97

www.jerzmanowice-przegonia.pl

nr 4/2024

Egzemplarz bezpłatny – ISSN 1233-9644

Redaktor Naczelny:

Marzena Mosurek

Proj. graf & skład: Waław Rosicki

Autorzy artykułów:

Grzegorz Seweryn /GS/, Weronika

Piekarska /WP/, Tomasz Mokrzycki /

TM/, Zespół Redakcyjny

## Uproszczony spis treści

Informacje dla Mieszkańców	6
Edukacja	14
Życie Społeczno-kulturalne	20
Sport	41
Wywiad numeru	42



TOMASZ GWIZDAŁA  
WOJTA GMINY JERZMANOWICE-PRZEGINIA

zaprasza na

# Spotkanie Opłatkowe

MIESZKAŃCÓW GMINY JERZMANOWICE-PRZEGINIA

22.12 PLAC PRZED  
REMIZĄ OSP  
JERZMANOWICE

SPOTKAJMY SIĘ O **14:00**  
PRZY ŻYWEJ SZOPCE



**W PROGRAMIE:**  
OTWARCIE ŻYWEJ SZOPKI  
KIERMASZ BOŻONARODZENIOWY  
WSPÓLNE KOŁĘDOWANIE  
ŁAMANIE SIĘ OPŁATKIEM  
WIGILIJNY POCZĘSTUNEK

PATRONAT HONOROWY

PARTNERZY





# KIERMASZ

## BOŻONARODZENIOWY

**22 grudnia**  
niedziela, od 13:00

**Jerzmanowice**  
plac obok remizy OSP

**PRODUKTY HANDMADE**  
**OD LOKALNYCH TWÓRCÓW**

drewniane i szydełkowe ozdoby choinkowe |  
krasnale | akcesoria do włosów |  
stroiki | wianki | flowerboxy |  
sojowe świece |  
prezenty dla zwierzaków |  
górska odzież zimowa |  
balony | pierniki |  
święteczne słodycze |  
przetwory i wiele innych!




# Zywa Szopka

codzień od 20 do 26.12.2024 w godz. 8:00 - 21:00

boisko przy remizie w Jerzmanowicach (ul. Rajska 3)

Czekają na Was  
**ŚWIĘTA RODZINA**  
2 wielbłądy, muflony, kózki, owieczki,  
osiołek, kury, kaczki, gołębie

 **LIVE** [WWW.JERZMANOWICE-PRZEGINIA.PL](http://WWW.JERZMANOWICE-PRZEGINIA.PL)

ORGANIZATOR



Wójt  
Gminy Jerzmanowice-Przeżinia  
Tomasz Gwiżdżała

PATRONAT HONOROWY



WOJEWODA  
MAŁOPOLSKI  
Kierownik JAN KŁOSZ

 MAŁOPOLSKA

Marszałek  
Województwa Małopolskiego  
Lukasz Smółka



Powiat  
Krakowski

Starosta Krakowski  
Elżbieta Bartan

PARTNERZY

 MAŁOPOLSKA

 KRAKÓW  
AIRPORT  
Im. Jana Pawła II

## INFORMACJE DLA MIESZKAŃCÓW



## Nowy skład Rady Sołectkiej w Przegini

W marcu tego roku mieszkańcy Przegini wybrali nowego Sołtysa i Radę Sołectką. Jednakże, z powodu niespodziewanych rezygnacji kilku członków Rady, konieczne było przeprowadzenie wyborów uzupełniających. Jakie są efekty tych wyborów i jakie wyzwania stoją przed nowym składem?

Rada Sołectka jest partnerem dla Sołtysa. Razem pracują nad rozwojem sołectwa i rozwiązywaniem problemów mieszkańców. Rada może proponować i realizować różne inicjatywy, np. organizować imprezy, działania na rzecz poprawy infrastruktury, nawiązywać współpracę z innymi organizacjami działającymi na terenie gminy, przygotowywać projekty uchwał zebrania wiejskiego. To funkcja społeczna. Rada działa na podstawie statutu sołectwa, który określa jej skład, kompetencje oraz zasady działania, a jej członkowie są wybierani raz na 5 lat.

W marcu, tuż przed wyborami samorządowymi, sołectwa wybierały swoich przedstawicieli. Niestety, krótko po wyborach, doszło do niespodziewanej i bezprecedensowej sytuacji w Przegini – aż 5 z 7 członków Rady Sołectkiej podjęło decyzję o rezygnacji. Przyczyny były różne, od rozbieżności zdań dotyczących wizji rozwoju sołectwa po osobiste powody.

Ponieważ skład Rady został uszczuplony bardziej niż do połowy, zgodnie z przepisami konieczne było przeprowadzenie wyborów uzupełniających. Aby przywrócić pełny 7-osobowy skład organu mieszkańcy musieli ponownie wybrać 5 reprezentantów sołectwa spośród 8 zgłoszonych kandydatów. Organizacja ponownych wyborów obciążała budżet gminy dodatkowymi kosztami, a mieszkańców sołectwa nowym obowiązkiem. Wyborcy mogą być zmęczeni częstymi głosowaniami, a sprawy lokalne często schodzą na drugi plan wobec problemów na poziomie krajowym, dlatego frekwencja była znacznie niższa niż podczas poprzednich wyborów.

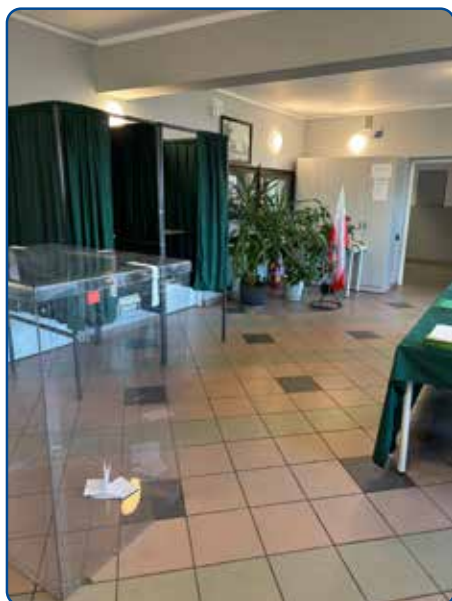
W wyborach uzupełniających wzięło udział zaledwie 8,9% uprawnionych do głosowania, podczas gdy w marcu frekwencja wyniosła 28,40%.

Mimo to, udało się skompletować nowy skład Rady Sołectkiej. Do dwóch członków, Marianny Kołodziejczyk i Pawła Mosurka (wybranych w marcu), dołączyli nowi reprezentanci różnych grup społecznych: szkoły, straży pożarnej,

przedsiębiorców i lokalnego klubu sportowego: Anna Mosurek, Barbara Kania, Tomasz Głanowski, Przemysław Sioła, Filip Rogóż.

Przed nową Radą Sołectką wiele wyzwań. Będzie musiała szybko zintegrować się i podjąć współpracę. Ważne jest też odbudowanie zaufania mieszkańców i aktywizacja lokalnej społeczności.

Nowej Radzie życzymy owocnej pracy, a mieszkańcom sołectwa dziękujemy za udział w wyborach.





## Za nami dyskusje nad zmianami mpzp w Szklarach i Czubrowicach

Mieszkańcy Szklar i Czubrowic mieli okazję wziąć udział w ważnym spotkaniu, które kształtować będzie przyszłość ich miejscowości. 9 grudnia odbyła się dyskusja publiczna nad projektami zmian miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego dla obszarów sołectw Czubrowice i Szklary.

### Co dalej?

Choć dyskusja i wyłożenie mpzp do wglądu publicznego już za nami, to właściciele działek wciąż mają możliwość wyrażenia swojej opinii na temat proponowanych zmian. Do 31 grudnia br. można składać uwagi do projektu planu oraz prognozy oddziaływania na środowisko.

### Jak złożyć uwagi?

- Pisemnie: na Dzienniku Podawczym Urzędu Gminy Jerzmanowice-Przeżinia, ul. Rajska 22, 32-048 Jerzmanowice.
- Elektronicznie: poprzez ePUAP
- Formularz wniosku jest dostępny na stronie internetowej gminy: <https://www.jerzmanowice-przeżinia.pl/>

### O czym pamiętać?

W uwagach należy podać swoje imię i nazwisko lub nazwę jednostki organizacyjnej oraz adres.

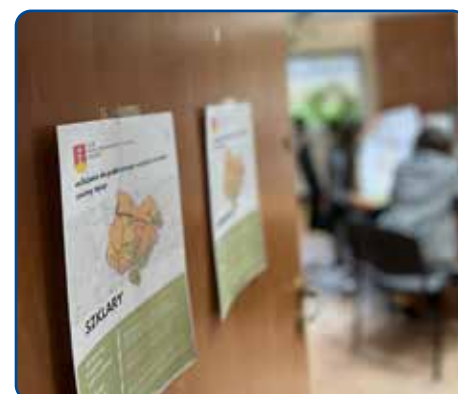
Jeśli uwaga dotyczy konkretnej nieruchomości, należy ją oznaczyć poprzez numer działki ewidencyjnej oraz miejscowość, w której się znajduje.

### Gdzie znaleźć więcej informacji?

Szczegółowe informacje dotyczące projektu planu, prognozy oddziaływania na środowisko oraz formularz do składania uwag można znaleźć na Biuletynie Informacji Publicznej Urzędu Gminy:

<https://bip.malopolska.pl/ugjerzmanowiceprzeżinia>

w zakładce „Planowanie Przestrzenne”



## AKCJA ZIMA 2024/2025

Wykonawcy zimowego utrzymania dróg na terenie gminy Jerzmanowice-Przeżinia

LP.	Kategoria dróg	Wykonawca zimowego utrzymania dróg	Dyżurne numery telefonów
1	Droga Krajowa 94	KOSMO-TRANS Wojciech Piaśnik Kosmolów 110A 32-300 Olkusz	501 737 820 799 010 105
2	Drogi powiatowe	Usługi Transportowe Jarosław Kemona Sąspów 199A 32-048 Jerzmanowice	605 361 349 507 098 708
3	Drogi gminne	Firma Handlowo Usługowa „SZLACHTA” Janusz Szlachta Ojcowska 44 32-048 Jerzmanowice	Koordinator zimowego utrzymania dróg 509 376 274

## Wykaz dróg powiatowych na terenie Gminy Jerzmanowice-Przeżinia:

1. DP2129K Jerzmanowice-Szklary  
(od DK94 do Żar);
2. DP2126K Przeżinia-Czubrowice-Raławice  
(od DK94 do Paczółtovic);
3. DP1082K Raławice  
(od Kościoła w stronę Szkoły Podstawowej);
4. DP2134K Sąspów  
(od DK94 do Woli Kalinowskiej);
5. DP1154K Przeżinia  
(od DK94 do Sułoszowej).





## Kontrole pieców w gminie – dla czystszej powietrza

W sezonie grzewczym (od października do końca kwietnia) do drzwi mieszkańców naszej gminy mogą zapukać pracownicy Urzędu, którzy będą sprawdzać czy piece, którymi ogrzewamy domy spełniają obowiązujące normy. Przeprowadzanie takich kontroli jest obowiązkiem gminy, wynikającym bezpośrednio z ustawy o ochronie środowiska. Stare piece emitują duże ilości szkodliwych substancji, które przyczyniają się do powstawania smogu i zanieczyszczenia powietrza, którym oddychamy. To z kolei negatywnie wpływa na nasze zdrowie, zwłaszcza u osób starszych i dzieci.

### Co sprawdzają kontrolerzy?

Podczas wizyty pracownik Urzędu może:

- Wejść do pomieszczenia kotłowni: Sprawdzi, czy piec jest prawidłowo zainstalowany i czy spełnia wymagane normy. Może sprawdzić pomieszczenie kotłowni, miejsce składowania opału, jakość paliwa, może zajrzeć do pieca.
- Sprawdzić jakość paliwa: Zweryfikuje, czy używasz odpowiedniego rodzaju paliwa, które nie zanieczyszcza środowiska.
- Pobrać próbki popiołu: Próbki te zostaną przebadane w laboratorium, aby potwierdzić, czy piec działa prawidłowo.
- Zrobić zdjęcia: Dokumentacja fotograficzna pomoże w ocenie stanu technicznego pieca i pomieszczenia kotłowni.
- Poprosić o dokumenty: Może poprosić o okazanie dokumentów związanych z piecem, takich jak świadectwo jakości paliwa, dowód zakupu, specyfikacja techniczna.

### Pamiętajmy:

- Współpraca jest obowiązkowa: Musimy wpuścić kontrolera do domu i okazać niezbędne dokumenty.
- Kary za nieprzestrzeganie przepisów: Jeżeli użytkownik instalacji nie przestrzega przepisów uchwały antysmogowej, może zostać ukarany mandatem do 500 zł lub karą grzywny do 5 tys. zł
- Korzyści z wymiany pieca: czyste powietrze, poprawa zdrowia i oszczędności na ogrzewaniu.

**CO ZMIENIA**  
**małopolska uchwała antysmogowa?**

**OD 1 LIPCA 2017**

- można instalować tylko nowoczesne urządzenia spełniające normy
- nie wolno spalać mulów, flotów i wilgotnego drewna

**DO 30 KWIETNIA 2024**

- trzeba wymienić wszystkie kotły niespełniające wymogów 3. klasy emisyjności

**OD POCZĄTKU 2027** można używać jedynie:

- nowoczesne urządzenia spełniające normy ekoprojektu
- kotły 5. klasy, których eksploatacja rozpoczęła się przed 1 lipca 2017 roku

Szczegóły znajdziesz na [powietrze.malopolska.pl/antysmogowa](http://powietrze.malopolska.pl/antysmogowa)  
Projekt LIFE IP MAŁOPOLSKA dofinansowany z programu LIFE Unii Europejskiej.

**MAŁOPOLSKA**  
W ZDROWEJ ATMOSFERZE

**JUŻ TEJ ZIMY**  
**w Małopolsce**  
**Grzywna**  
**do 5000 złotych** Za palenie:

- mulem węglowym
- flotami węglowymi
- drobnym miałem węglowym (paliwem, gdzie drobnego węgla - ziarno 0-3 mm - jest ponad 15%)
- zawilgoconym drewnem (drewnem lub biomasą o wilgotności ponad 20%, drewno musi być sezonowane co najmniej przez dwa lata)

Szczegóły znajdziesz na [powietrze.malopolska.pl/antysmogowa](http://powietrze.malopolska.pl/antysmogowa)  
Projekt LIFE IP MAŁOPOLSKA dofinansowany z programu LIFE Unii Europejskiej.

**MAŁOPOLSKA**  
W ZDROWEJ ATMOSFERZE

### Co jeśli mój piec nie spełnia wymagań?

W przypadku wykrycia nieprawidłowości podczas kontroli, właściciel nieruchomości będzie zobowiązany do ich niezwłocznego usunięcia. Jeśli okaże się, że piec nie spełnia obowiązujących norm emisji, właściciel będzie musiał wymienić go na nowoczesne urządzenie grzewcze.

## Czy będę mógł skorzystać z dofinansowania na wymianę pieca?

### Nowe reguły Czystego Powietrza obejmą:

- obowiązek wypłaty zaliczki na konto beneficjenta, a nie wykonawcy;
- limity dotacji na poszczególne kategorie kosztów;
- dotacje dla najuboższych;
- uzyskanie określonego standardu energetycznego w wyniku realizacji inwestycji;
- więcej kontroli na miejscu i pod okiem na firmy, które będą przyłapano na nieuprawnionym działaniu.

28 listopada tymczasowo wstrzymano przyjmowanie nowych wniosków w ramach programu "Czyste Powietrze". W połowie grudnia ruszył nabór wniosków na termomodernizację domów na terenach województw dotkniętych powodzią. Jednocześnie cały czas są i będą wypłacane dotacje z programu oraz trwa obsługa wszystkich złożonych wniosków. W nowej odsłonie program "Czyste Powietrze" zadebiutuje na wiosnę 2025 r. Zachęcamy do śledzenia strony WFOŚiGW w Krakowie. Więcej informacji można uzyskać u Ekodoradcy w Urzędzie Gminy p. 24 lub pod telefonem 123895247 wew. 124.

## Nowe stawki podatków od nieruchomości i środków transportowych

Jak co roku, Rada Gminy stanęła przed wyzwaniem określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości i środków transportowych. W obliczu rosnącej inflacji i wzrostu kosztów życia Radni podjęli trudną, ale konieczną decyzję. Zgodnie z obowiązującymi przepisami, stawki te są co roku ogłaszane przez Ministra Finansów w obwieszczeniu w sprawie górnych granic stawek kwotowych podatków i opłat lokalnych na kolejny rok podatkowy i w przyszłym roku wzrosną o 18%. Mając na względzie potrzebę waloryzacji stawek podatkowych, wynikającą z uniknięcia przez gminę utraty w latach następnych części należnej subwencji ogólnej oraz bieżące potrzeby dochodowe budżetu, wynikające z rosnących potrzeb związanych z realizacją nałożonych na samorząd zadań własnych, koniecznym było podjęcie przedmiotowych uchwał.

W ubiegłym roku Rada Gminy zrezygnowała z podwyżki podatku ze względu na aktualizację mapy cyfrowej i inwentaryzację nieruchomości przez Starostwo Powiatowe w Krakowie. Te prace spowodowały, że u wielu mieszkańców wystąpiła zmiana oznaczenia gruntów wynikająca ze zmiany użytkowania oraz ujawniono wszystkie budynki, co w konsekwencji przełożyło się na wyższe podatki przy zastosowaniu obowiązujących stawek. Aby złagodzić skutki tych zmian samorządowcy zdecydowali się wówczas na wstrzymanie podwyżki.

Jak podkreślają Radni, w tym roku decyzja nie była łatwa, jednak jest podyktowana koniecznością realizacji ważnych inwestycji dla mieszkańców. Podatek od nieruchomości generuje corocznie wpływy do budżetu gminy w wysokości ok. 3 mln zł, a od środków transportowych - 500 tys. zł. Te środki są niezbędne do współfinansowania wielu ważnych inwestycji, takich jak remonty dróg, budowa chodników, oświetlenie ulic, kanalizacja. Pozyskiwanie środków zewnętrznych, takich jak dotacje unijne, pozwala nam na realizację większych i bardziej ambitnych projektów. Jednakże, aby otrzymać takie środki, musimy wykazać własny wkład finansowy, a ten pochodzi właśnie z podatków lokalnych. Każda podwyżka budzi niepokój. Ale jak podkreślał podczas sesji Wiceprzewodniczący Rady: „Rada dba nie tylko o wydatki, ale też o wpływy do budżetu, a ważna jest każda kwota”. Trzeba podkreślić, że dzięki spadkowi cen skupu żyta i drewna, stawki podatku rolnego i leśnego będą niższe niż w poprzednim roku, a opłaty za wodę, kanalizację i odpady komunalne nadal należą do najniższych w regionie. Gmina podejmuje wszelkie możliwe działania, aby ograniczyć koszty związane z dostarczaniem tych usług.

**UCHWAŁA NR VE31/2024**  
**RADY GMINY JERZMANOWICE-PRZEGINIA**  
z dnia 28 października 2024 r.  
w sprawie: określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości

Na podstawie art.18 ust.2 pkt 8, art.40 ust.1, art.41 ust.1 i art.42 ustawy z dnia 8 marca 1990r. o samorządzie gminnym (t.j. Dz. U. z 2024r. poz. 1465) oraz art.5 ust.1 ustawy z dnia 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych (t.j. Dz. U. z 2023r. poz. 70 ze zm.) Rada Gminy Jerzmanowice - Przegonia uchwala, co następuje:

**§ 1.**

Określa się wysokość rocznych stawek podatku od nieruchomości

1) **od gruntów:**

- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, bez względu na sposób zakwalifikowania w ewidencji gruntów i budynków – **1,22 zł** od 1m<sup>2</sup> powierzchni,
- pod wodami powierzchniowymi stojącymi lub wodami powierzchniowymi płynącymi jezior i zbiorników sztucznych – **6,83 zł** od 1 ha powierzchni,
- pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego – **0,52 zł** od 1m<sup>2</sup> powierzchni,
- niezabudowanych objętych obszarem rewitalizacji, o którym mowa w ustawie z dnia 9 października 2015 r. o rewitalizacji (t.j. Dz. U. z 2024r. poz. 278), i położonych na terenach, dla których miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego przewiduje przeznaczenie pod zabudowę mieszkaniową, usługową albo zabudowę o przeznaczeniu mieszanym obejmującym wyłącznie te rodzaje zabudowy, jeżeli od dnia wejścia w życie tego planu w odniesieniu do tych gruntów upłynął okres 4 lat, a w tym czasie nie zakończono budowy zgodnie z przepisami prawa budowlanego – **4,50 zł** od 1m<sup>2</sup> powierzchni.

2) **od budynków lub ich części:**

- mieszkalnych – **1,06 zł** od 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej,
- związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej oraz od budynków mieszkalnych lub ich części zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej – **24,31 zł** od 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej,
- zajętych na prowadzenie działalności gospodarczej w zakresie obrotu kwalifikowanym materiałem siewnym – **15,89 zł** od 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej,
- związanych z udzielaniem świadczeń zdrowotnych w rozumieniu przepisów o działalności leczniczej, zajętych przez podmioty udzielające tych świadczeń – **6,93 zł** od 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej,
- od pozostałych, w tym zajętych na prowadzenie odpłatnej statutowej działalności pożytku publicznego przez organizacje pożytku publicznego – **6,05 zł** od 1m<sup>2</sup> powierzchni użytkowej.

3) **od budowli** – **2%** ich wartości określonej na podstawie art.4 ust.1 pkt 13 i ust.3-7 ustawy z dnia 12 stycznia 1991r. o podatkach i opłatach lokalnych (t.j. Dz. U. z 2023r. poz.70 ze zm.).

**§ 2.**

Wykonanie uchwały powierza się Wójtowi Gminy Jerzmanowice - Przegonia.

**§ 3.**

Traci moc uchwała Nr L/346/2022 Rady Gminy Jerzmanowice-Przegonia z dnia 31 października 2022r. w sprawie określenia wysokości stawek podatku od nieruchomości.

**§ 4.**

Uchwała podlega ogłoszeniu w Dzienniku Urzędowym Województwa Małopolskiego i wchodzi w życie z dniem 1 stycznia 2025r.

Przewodniczący Rady Gminy  
Jerzmanowice-Przegonia

**Grzegorz Semryn**

ID: 53701DD-BC1C-45B4-FC9F-16AA1C817EFA. Podpisany

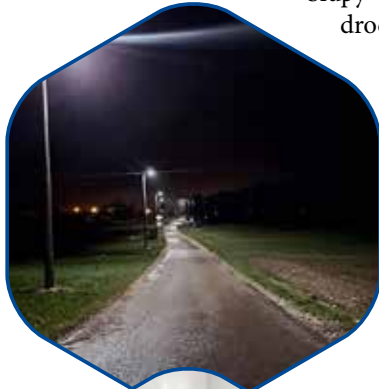
## Bilans inwestycyjny: Co udało się zrealizować w 2024 i co czeka na finalizację w 2025

**2024**

Przy Zespole Szkół w Jerzmanowicach powstał nowy, integracyjny plac zabaw. To miejsce, gdzie każde dziecko znajdzie coś dla siebie: tablica sensoryczna, huśtawka z gondolą dla osoby niepełnosprawnej, karuzela dla 3 osób niepełnosprawnych na wózkach, linarium, wielofunkcyjne urządzenie zabawowe, huśtawka wahadłowa z siedziskiem typu bocianie gniazdo. Całość objęta jest monitoringiem wizyjnym dla bezpieczeństwa najmłodszych. Wartość zadania: ponad 600 tys. zł, dofinansowanie PFRON ponad 390 tys. zł.



- Słupy oświetleniowe na drodze Północnej w Przegini oraz na drodze Chrzanowskiej, łączącej Przeginię i Czubrowice. Wartość zadania: prawie 120 tys. zł.



- Altana rekreacyjna w Łazach. Wartość zadania 244 tys. zł, dofinansowanie z Unii Europejskiej w ramach Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich (PROW): prawie 150 tys. zł.



- Remont w świetlicy wiejskiej w Gotkowicach. Wykonanie prac modernizacyjnych wewnętrznej instalacji c.o. na I piętrze wraz z montażem kotła w budynku komunalnym remizy OSP Gotkowice. Wartość zadania: 50 tys. zł, dofinansowanie „Małopolskie świetlice wiejskie 2024”: 20 tys. zł.



- Dzięki wsparciu Województwa Małopolskiego udało nam się doposażyć świetlice wiejskie w remizach OSP Raclawice i OSP Sąspów. Nowe meble, sprzęt kuchenny i nagłośnienie pozwolą na organizację spotkań i wydarzeń dla mieszkańców. Wartość zadania to ponad 78 tys. zł, a dofinansowanie 40 tys. zł.

- Remont ul. Ojcowskiej w Jerzmanowicach. Nowa nawierzchnia, obustronne pobocza, a także nowoczesne rozwiązania, w tym doświetlenie lampami hybrydowymi. Bezpieczeństwa strzeże oświetlone przejście dla pieszych i szykany ograniczające prędkość. Wartość zadania prawie 1,2 mln zł, dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg ponad 730 tys. zł.

- Remont drogi do szkoły i remizy w Sąspowie. Nowe, doświetlone przejście dla pieszych, szykany, które zmuszają auta do zwolnienia i radar, który informuje o prędkości na liczniku. Wartość zadania: prawie 1,7 mln zł, dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg ok. 1,3 mln zł.



- Duży remont ponad 30 dróg gminnych o łącznej długości ok. 20 km. Każda zmodernizowana droga posiada obecnie nową nawierzchnię asfaltową oraz obustronne pobocza. Na niektórych odcinkach pojawiło się także oznakowanie poziome w postaci linii krawędziowych. Inwestycja trwała przez 19 miesięcy. Wartość zadania: 10 mln zł, dofinansowanie Polski Ład: 9,5 mln zł.

- Rozbudowa kanalizacji w Raclawicach. Wybudowaliśmy sieć o długości 1 km wraz z 4 pompowniami ścieków. Wartość zadania to ponad 1,4 mln złotych, z czego 98 % to dofinansowanie z Rządowego Funduszu Polski Ład, Program Inwestycji Strategicznych Edycja 3 PGR.

- Duży, ambitny projekt modernizacji trzech placówek oświatowych: Zespołu Szkół w Jerzmanowicach, Szkoły Podstawowej w Raclawicach oraz Zespołu Szkolno-Przedszkolnego w Sąspowie. W ramach projektu:

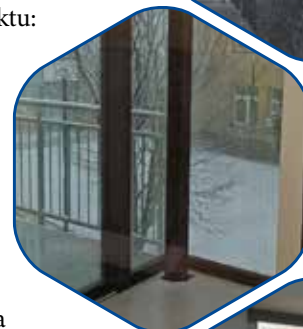
- w Jerzmanowicach przebudowano poddasze, utworzono dodatkowe sale lekcyjne, wydzielono klatkę schodową i wybudowano sanitariaty na I piętrze.

- w Raclawicach wykonano żelbetowe schody zewnętrzne wraz z pochylnią dla niepełnosprawnych oraz ganek, stanowiący wejście do pomieszczeń przedszkola.

- w Sąspowie szkoła przeszła gruntowną modernizację - zmieniono dach, wymieniono instalacje, a wnętrza zostały przystosowane do potrzeb osób niepełnosprawnych. Powstały nowe sale lekcyjne, przedszkolne, sanitariaty i zaplecze techniczne, budynek został dostosowany do obowiązujących norm budowlanych i przeciwpożarowych. Wartość zadania to ponad 5,5 mln zł, dofinansowanie z Rządowego Funduszu Polski Ład: ponad 4,2 mln zł.

- Współpracując z PGW Wody Polskie umocniliśmy koryto potoku Raclawka i zabezpieczyliśmy drogę gminną przed podtopieniami. To ważna inwestycja, która pozwoli nam czuć się bezpieczniej podczas ulewnych deszczy. Wartość zadania to ponad 230 tys. zł, udział finansowy gminy to ok. 40 tys. zł.

- Inwestujemy w nasze wspólne bezpieczeństwo. Dzięki dofinansowaniu z budżetu Województwa Małopolskiego zakupiliśmy 8 nowych pomp strażackich. To pozwoli jeszcze skuteczniej działać naszym druhom. Wartość zadania: ponad 56 tys. zł, dofinansowanie: ponad 42 tys. zł.



2025

- Wójt Tomasz Gwizdała podpisał umowę z firmą ABP BUS & Coach na zakup dwóch autobusów marki Iveco, które od września 2025 będą dowozić dzieci do szkół. Jeden z pojazdów jest przystosowany do przewozu osób niepełnosprawnych. Wartość zadania: 2,6 mln zł, dofinansowanie: ponad 1,9 mln zł.
- W II kwartale 2025 r. kolejni mieszkańcy Przegini i Czubrowic zyskają dostęp do sieci kanalizacyjnej, a mieszkańcy Łaz i Sąspowa do wodociągowej. Prace budowlane postępują zgodnie z planem. Wartość zadania 6,7 mln zł, dofinansowanie 5 mln z funduszy europejskich.



- Nadal trwa budowa sieci kanalizacji sanitarnej w Jerzmanowicach i Sąspowie, która obejmuje wykonanie 14 km nowej sieci. Z uwagi na przedłużenie terminu realizacji wykonania robót budowlanych, inwestycja zostanie ukończona w marcu 2025 r. Rozbudowa sieci kanalizacji obejmuje tereny ul. Kościelna - ul. Sikorka - ul. Pod Grodziskiem - ul. Jurajska - ul. Pod Jamą - ul. Nietoperzowa - ul. Jana III Sobieskiego. Wartość zadania 10 mln zł, dofinansowanie w 100% ze środków zewnętrznych w tym z Programu Polski Ład.

- Wójt Tomasz Gwizdała podpisał umowę na rozbudowę kanalizacji w Jerzmanowicach i Gotkowicach. Lokalna firma Inżynieria Sanitarna Zdzisław Kurek zaprojektuje i wybuduje 2 km nowej sieci do końca stycznia 2026 roku. Wartość zadania 1,5 mln złotych, dofinansowanie w wysokości 89 % z Programu Polski Ład.



- Na wiosnę 2025 roku zakończy się długo oczekiwana przebudowa ul. Spacerowej w Jerzmanowicach oraz drogi do Doliny Będkowskiej w Łazach. Wartość zadania: ponad 1 mln zł, dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg: prawie 735 tys. zł.zz

- Trwają prace związane ze sporządzeniem dokumentacji technicznej zadania pn. „Budowa boisk sportowych w miejscowości Przeginia i Łazy - w formule zaprojektuj i wybuduj”. Wiosną ruszamy z pracami budowlanymi na obu obiektach. Planowany termin zakończenia – marzec 2026 r. Wartość zadania to ponad 6 mln zł, dofinansowanie 90% z Rządowego Funduszu Polski Ład Programu Inwestycji Strategicznych.
- Wójt odebrał z rąk Wicewojewody Elżbiety Achinger umowę dofinansowania na remont drogi gminnej prowadzącej do cmentarza w Przegini. Prace remontowe mają zakończyć się do lipca 2025 roku. Wykonawcą prac będzie firma: Rejon Robót Drogowych DROG-BUD Sp. z o.o. Wartość zadania: ponad 218 tys. zł, dofinansowanie z Rządowego Funduszu Rozwoju Dróg pokryje 65% kwoty.
- Wrześnieowy dzwonek zabrzmiał w zupełnie nowej odsłonie dla uczniów i nauczycieli szkół w Przegini, Raclawicach i Czubrowicach. Wójt Tomasz Gwizdała podpisał umowę na modernizację kolejnych obiektów oświatowych: termomodernizację i remont pokrycia na części połączeń dachowych w budynku szkoły w Przegini oraz remont sanitariatów w trzech placówkach: Raclawicach, Czubrowicach i Przegini. Wartość inwestycji to 2 248 370,91 zł, z czego prawie 90% pokryje dofinansowanie z Polskiego Ładu.



## Dzień Patrona w szkole w Jerzmanowicach

„Korona Kultury – Święto Dziedzictwa Królowej Jadwigi” w Jerzmanowicach

10 października 2024 r. Szkoła Podstawowa w Jerzmanowicach stała się miejscem niezwykłego wydarzenia – „Korony Kultury – Święta Dziedzictwa Królowej Jadwigi”. Organizatorem tego wyjątkowego przedsięwzięcia było Stowarzyszenie Przyjaciół Gminy Jerzmanowice-Przegonia, które wraz ze społecznością szkolną Zespołu Szkół w Jerzmanowicach postawiło sobie za cel przybliżenie uczniom sylwetki patronki szkoły w sposób nowoczesny, atrakcyjny, przyciągający uwagę młodzieży i dostosowany do współczesnych oczekiwań.

Obchody rozpoczęły się od uroczystej mszy świętej, która podkreśliła duchowy wymiar spotkania i pozwoliła na chwilę refleksji nad wartościami reprezentowanymi przez królową Jadwigę. Następnie na dziedzińcu szkoły uczniowie i nauczyciele odegrali spektakularną inscenizację przyjazdu królowej do Jerzmanowic. W barwnych strojach, przy dźwiękach muzyki i w obecności licznie zgromadzonej publiczności, przedstawili sceny, które przeniosły wszystkich w czasy średniowiecza. Święta królowa Jadwiga w asyście rycerzy oraz dam dworu wizytowała szkołę.

Tego dnia uczniowie mieli także okazję wziąć udział w przedstawieniu teatralnym, które w przystępny sposób ukazało najważniejsze momenty z życia królowej. Była to nie tylko opowieść o jej niezwykłych zasługach dla kraju, ale także lekcja o wartościach takich jak mądrość, miłosierdzie i troska o potrzebujących – ideałach, które wciąż mogą inspirować młodych ludzi.

Wyjątkową atrakcją była obecność grupy rekonstrukcyjnej, która zaprezentowała stroje oraz uzbrojenie z epoki średniowiecza. Uczniowie mogli nie tylko podziwiać z bliska rycerskie ekwipunki, ale również wysłuchać fascynujących opowieści o bohaterskich czynach najsłynniejszych rycerzy. Dzieci i młodzież z zafascynowaniem poznawały tajniki dawnych rzemiosł, próbując swoich sił w warsztatach, które przybliżyły im codzienność średniowiecznych rzemieślników.

Nie zabrakło także konkursów, które aktywizowały uczestników w każdym wieku. Rywalizowano w wiedzy o królowej Jadwidze, prezentowano najpiękniejsze średniowieczne stroje, a najmłodszy mieli okazję wykazać się talentem plastycznym. Wszystkie te inicjatywy były okazją do pogłębienia wiedzy i rozwijania kreatywności, a jednocześnie wspinała zabawą.

„Korona Kultury – Święto Dziedzictwa Królowej Jadwigi” nie było jedynie wydarzeniem historycznym – było także świętem całej społeczności szkolnej i lokalnej. Dzięki ogromnemu zaangażowaniu organizatorów, nauczycieli i uczniów, każdy mógł poczuć, że historia może być nie tylko ciekawa, ale także inspirująca.

Podziękowania należą się Powiatowi Krakowskiemu za wsparcie finansowe oraz Wójtowi Gminy Jerzmanowice-Przegonia za objęcie wydarzenia patronatem.

To spotkanie pokazało, jak wiele radości może przynieść wspólne odkrywanie przeszłości, zwłaszcza gdy robimy to w sposób nowoczesny i angażujący. Jerzmanowice znów udowodniły, że tradycja i współczesność mogą się wzajemnie uzupełniać, a wartości królowej Jadwigi pozostają aktualne dla każdego pokolenia. (GS)





## Nasza szkoła coraz bliżej prestiżowego wyróżnienia

W Zespole Szkół w Przegini odbyło się niezwykle ważne wydarzenie. Szkoła, która od lat podejmuje działania na rzecz zdrowia, zaprezentowała wyniki swojej pracy podczas publicznej prezentacji. Celem tego spotkania było ubieganie się o prestiżowy Krajowy Certyfikat Szkoły Promującej Zdrowie.

Zaprezentowano szeroki wachlarz działań podejmowanych przez szkołę, takich jak różnorodne zajęcia, konkursy, czy wydarzenia promujące zdrowe nawyki. „Działania o charakterze prozdrowotnym prowadzone są w naszej szkole od wielu lat, co zaowocowało otrzymaniem w 2021 roku Wojewódzkiego Certyfikatu Szkoły Promującej Zdrowie” – mówi Lucyna Izdebska, koordynator ds. promocji zdrowia szkole.

Jak podkreśliła, „przyznanie Krajowego Certyfikatu Szkoły Promującej Zdrowie jest najwyższym odznaczeniem na polu promocji zdrowia dla szkoły, stanowi zwieńczenie pracy całego zespołu i społeczności szkolnej”.



Na spotkaniu obecna była Jadwiga Sadowska, starszy wizytator Kuratorium Oświaty w Krakowie, która zwracała uwagę na znaczenie takich inicjatyw dla rozwoju młodych ludzi. Szkoła Promująca Zdrowie to nie tylko miejsce nauki, ale także przestrzeń, w której kształtują się postawy i nawyki, które towarzyszą nam przez całe życie.

Nie zabrakło również artystycznych występów uczniów, które urozmaiciły prezentację. Młodzi artyści zaprezentowali swoje umiejętności wokalne, taneczne i aktorskie, promując jednocześnie zdrowy styl życia.

Nasze szkoły to miejsca, w których zdrowie i edukacja idą w parze. Mamy nadzieję, że starania szkoły zostaną docenione i otrzyma ona zasłużony certyfikat.





## Kultywujemy tradycje - 11 listopada w naszej gminie



Szkoła i Przedszkole Raclawice



Szkoła i Przedszkole Czubrowice





Szkola i Przedszkole Saspów

Szkola i Przedszkole Jerzmanowice,  
Gotkowice, Łazy



## ŻYCIE SPOŁECZNO-KULTURALNE



## Zima – trudny czas dla czworonogów

Zima to magiczny czas, ale dla naszych czworonożnych przyjaciół może okazać się prawdziwą próbą. Niskie temperatury, śnieg i lód sprawiają, że przetrwanie na zewnątrz staje się niezwykle trudne, zwłaszcza dla tych, które znalazły się na ulicy bez opieki człowieka. Dlatego apelujemy do wszystkich mieszkańców o szczególną czujność.

## Zaginiony czy bezdomny?

Jeśli zauważysz samotnie blakającego się psa, nie wahaj się zgłosić tego faktu do Urzędu Gminy. Nie dzwoń od razu do schroniska, czy na policję. Pamiętaj, że wiele zagubionych zwierząt ma swoich właścicieli, którzy z pewnością martwią się o swoich pupili.

„Dla nas każde zgłoszenie jest niezwykle ważne! W trosce o zwierzęta i w trosce o pieszych, szczególnie najmłodszych narażonych na stres. Apelujemy do właścicieli: pilnujcie swoich zwierząt! Zamykajcie furtki i bramy. Nie pozwólcie swoim pupilom spacerować bez opieki” - mówi Wójt Tomasz Gwizdała.



Po zgłoszeniu publikujemy zdjęcie lub informację o psie, staramy się zabezpieczyć czworonoga i poszukujemy właściciela. To szybszy i skuteczniejszy sposób na szczęśliwe zakończenie akcji. Schronisko, choć zapewnia dobrą opiekę, jest dla psa miejscem obcym i stresującym. Właściciel z kolei musi podjąć dodatkowe wysiłki związane z odebraniem psa z Bolesławia, co wydłuża powrót czworonoga do domu. W ubiegłym roku 6 z 13 psów przywiezionych do schroniska w Bolesławiu wróciło do swoich domów, a w tym do końca października tego roku 4 z 9.



## Schronisko – miejsce schronienia, ale też ogromne wyzwanie

Schronisko jest miejscem schronienia, ale też ogromnym wyzwaniem finansowym. Koszty utrzymania zwierząt w schronisku są bardzo wysokie i obejmują m.in.: odrobaczenie, karmę, leczenie, kastrację, szczepienia. Za każdego psa, który trafił w ubiegłym roku do schroniska, gmina płaciła miesięcznie rachunek w wysokości 3075 zł. W tym roku zasady współpracy uległy zmianie.



„Miesięczny ryczałt pozwala przyjąć w schronisku do 20 zwierząt z terenu naszej gminy, ale po przekroczeniu tej liczby miesięczny koszt utrzymania psa wyniesie 4305 zł, a kota 2152,55 zł! I kwota nie ulegnie zmniejszeniu jeśli po kilku godzinach czworonóg zostanie odebrany przez właściciela. Gmina i tak ponosi pełny koszt.” – tłumaczy Wójt.



Takie historie, mimo że kosztowne, mają swój szczęśliwy finał w przeciwieństwie do tych, które w schronisku się kończą. Wiele zwierząt nie znajduje nowych właścicieli. Aby wesprzeć schronisko i jego podopiecznych przyłączyliśmy się do zbiórki darów na zimę. Dziękujemy społeczności Szkoły Podstawowej w Jerzmanowicach za dołączenie do akcji i każdy gest wsparcia z Waszej strony. „Dziękujemy za ogrom darów (...) Jesteście wspaniali!” – doceniają zaangażowanie naszych mieszkańców pracownicy schroniska. I przypominają o akcjach takich jak zabranie psiaka bądź kociaka na prezimowanie i wolontariackich spacerach. Kto wie, może znajdziecie przyjaciela na dłużej?



## Nowo otwarta przychodnia weterynaryjna

A kiedy już zdecydujecie się otworzyć swój dom na nowego członka rodziny, pamiętajcie, że w Jerzmanowicach, na ul. Centralnej sześć dni w tygodniu działa nowoczesna przychodnia weterynaryjna. To doskonałe miejsce, by zapewnić swojemu pupilowi kompleksową opiekę medyczną. Dzięki niej nasi czworonożni przyjaciele mają dostęp do najwyższej jakości usług weterynaryjnych, takich jak np.: szczepienia, czipowanie, USG, badania laboratoryjne wykonywane na miejscu, zabiegi stomatologiczne oraz chirurgiczne tj. kastracja i sterylizacja, usuwanie guzów, cesarskie cięcie. Dodatkowo dla zwierząt, które nie przepadają za odwiedzinami w gabinecie, zespół Jurajskiej Przychodni oferuje wizyty domowe. Co więcej, przychodnia prowadzi działania edukacyjne skierowane do dzieci, ucząc je jak dbać o zwierzęta i jakie są ich potrzeby. „Zwierzęta, podobnie jak ludzie, mają swoje potrzeby, emocje i pragnienia. Warto, aby dzieci zrozumiały, że opieka nad nimi to nie tylko przyjemność, ale przede wszystkim obowiązek. Odpowiedzialność za zwierzęta uczy je szacunku, cierpliwości i wrażliwości na innych.” – przypomina lekarz weterynarii. (WP)



## Serca otwarte na potrzebujących

Mieszkańcy naszej gminy potwierdzają, że te słowa niosą w sobie wielką prawdę. Dowodem na to jest wyjątkowa inicjatywa, która właśnie zagościła w samym centrum Jerzmanowic. Mowa o stołówce dla bezdomnych kotów. To efekt zaangażowania kilku osób, które od lat opiekują się tymi zwierzętami, dokarmiając je, lecząc i sterylizując. Chociaż chcą pozostać anonimowi, ich dobroć i poświęcenie zasługują na najwyższe uznanie. Zapraszamy wszystkich mieszkańców do dołączenia do tej szczytnej inicjatywy. Wystarczy przynieść karmę i zostawić ją w specjalnie przygotowanym domku.



## Fajerwerki – zagrożenie dla zwierząt

Zbliża się okres sylwestrowy. Chcielibyśmy przypomnieć, że hałas związany z fajerwerkami wywołuje u zwierząt ogromny stres. Wielu naszych czworonożnych przyjaciół ucieka przestraszonych, co często prowadzi do zaginięcia lub wypadków. Co roku 1 stycznia schronisko w Bolesławiu przeżywa prawdziwe obłędzenie. Apelujemy o rozsądek i ograniczenie używania pirotechniki. A jeśli macie zwierzęta, prewencyjnie zapewnijcie im bezpieczne schronienie w domu.

Zamknijcie okna i drzwi, włączcie muzykę lub telewizor, aby zagłuszyć odgłosy wybuchów. Warto też skonsultować się z lekarzem weterynarii, który tym szczególnie lęklivym czworonogom dobierze odpowiednie środki uspokajające. Sprawmy, by święta i Nowy Rok były radosne dla wszystkich – zarówno dla ludzi, jak i dla naszych czworonożnych przyjaciół.



## Pielgrzymka strażaków do Łagiewnik

W dniu 20 października 2024 roku odbyła się XXIII Małopolska Pielgrzymka Strażaków do Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w krakowskich Łagiewnikach. Wydarzenie to gromadzi ponad 120 Poczty Sztandarowych Ochotniczych Straży Pożarnych Oddziału Wojewódzkiego ZOSP RP oraz kilkuset strażaków z całego województwa.

Druhowie z OSP Sąsłów, OSP Przegonia, OSP Szklary wraz ze swoimi rodzinami oraz Wójtem Tomaszem Gwizdałą wzięli udział w corocznej pielgrzymce.



## Akcja oddawania krwi

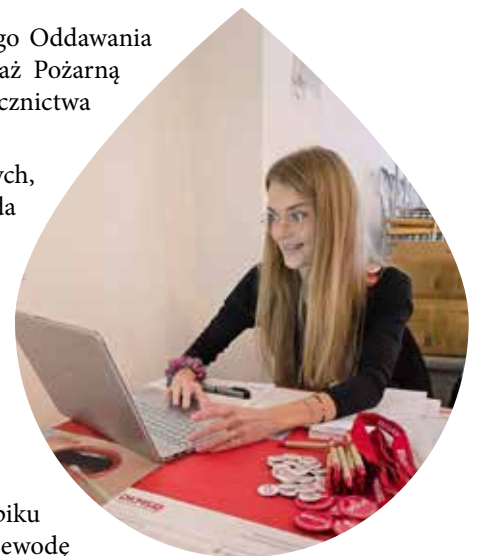
9 listopada 2024 r. w remizie OSP Przegonia odbyła się Akcja Honorowego Oddawania Krwi połączona z Dniem Dawcy Szpiku, zorganizowana przez Ochotniczą Straż Pożarną w Przegini przy współpracy z Regionalnym Centrum Krwiodawstwa i Krwiolecznictwa w Krakowie oraz Fundacją DKMS.

Strażacy z Przegini wciąż szukają sposobów, aby dotrzeć do potrzebujących, i tak już od 2017 roku organizują zbiórki krwi – bezcennego leku, którego nie da się wyprodukować. Podczas akcji można również zarejestrować się w bazie potencjalnych dawców szpiku i pomóc osobom chorym na białaczkę. Na jednej z akcji organizowanej przez OSP Przegonia, druh tej właśnie jednostki zarejestrował się w bazie DKMS. We wrześniu oddał szpik dla małej dziewczynki – swojego genetycznego bliźniaka, co pokazuje, że rejestracja w bazie ma realne przełożenie na pomoc drugiemu człowiekowi. Nie bądźmy obojętni.

Podczas listopadowej akcji do bazy DKMS dołączyły 3 osoby, krew oddało 45 osób, co dało ponad 20 litrów krwi.

Akcja Honorowego Oddawania Krwi połączona z Dniem Dawcy Szpiku została objęta patronatem honorowym przez Krzysztofa Jana Klęczara – Wojewodę Małopolskiego, Łukasza Smółkę – Marszałka Województwa Małopolskiego, Elżbietę Burtan – Starostę Krakowskiego oraz Tomasza Gwizdałą – Wójta Gminy Jerzmanowice-Przegonia. Akcję wsparł także Klub Promień Przegonia oraz Damian Dziuba – Sołtys Wsi Przegonia.

Pamiętaj, że krew i jej składniki są niezbędne do ratowania życia i zdrowia. Nie można jej kupić ani wyprodukować. Jedynym jej źródłem jesteś Ty! Postanowienie na nowy rok – oddać krew i jej składniki. Brzmi jak dobry plan! Najbliższa akcja w Przegini odbędzie się 15 marca 2025 r. Zapraszamy w imieniu organizatorów.





## „Na wnuczka”, „na wypadek”, „na policjanta”... Policjanci z Krzeszowic ostrzegają seniorów przed metodami oszustów!

Policjanci w całym kraju codziennie otrzymują zgłoszenia od osób, które zostały oszukane metodą „na wnuczka”, „na policjanta” czy „na wypadek”. Mechanizm działań zawsze wygląda tak samo lub w bardzo podobny sposób. Sprawcy kontaktują się z ofiarami telefonicznie, podając się za krewnego (wnuczka, siostrzeńca, innego członka rodziny), policjanta czy pracownika instytucji (np. banku). Podczas rozmowy oszust, często udawanym, zapłakany i niewyraźnym głosem, prosi o szybkie pożyczanie pieniędzy, informując, że wydarzyło się jakieś nieszczęście (spowodował wypadek, zepsuł mu się samochód, jego pieniądze w banku są zagrożone i trzeba je przelać na inne konto, itp).

Rozmowy prowadzone przez oszustów mają wzbudzić w poszkodowanym uczucie paniki, zdenerwowania i dezorientacji, co skutkuje utratą czujności, a w konsekwencji utratą oszczędności życia. Policja odnotowała takie przypadki również na terenie naszej gminy.

Mając na uwadze bezpieczeństwo naszych mieszkańców-seniorów, przy współpracy komendanta i pracowników KP w Krzeszowicach, Gminny Ośrodek Kultury w Jerzmanowicach zorganizował spotkania prewencyjne dla seniorów z terenu gminy Jerzmanowice-Przegonia. Spotkania odbyły się w siedzibie Jurajskiego Klubu Seniora w Jerzmanowicach, WDK w Raclawicach oraz DL w Przegoni. Dzielnicy Piotr Zmysło oraz Tomasz Sz wajgiel przekazali uczestnikom spotkań wiele ważnych informacji na temat sposobów działania przestępców oraz przeszkolili co do zasad postępowania, gdy istnieje obawa co do wiarygodności rozmówcy.

### A jak nie dać się oszukać?

- zachowaj wzmoczoną czujność w momencie kiedy osoba dzwoniąca i podająca się za krewnego, policjanta czy pracownika instytucji żąda od ciebie wypłacenia pieniędzy i przekazania innej osobie, podania haseł do konta bankowego czy przelania pieniędzy na inne konto;
- zapanuj nad swoimi emocjami i przeanalizuj, co właśnie usłyszałeś: czy informacje o sytuacjach, imiona krewnych oraz prośby brzmią prawdopodobnie? Oszuści zawsze bowiem bazują na odruchach i emocjach ludzi, licząc na nieprzemyślane zachowania;
- jeśli odbierzesz telefon od podejrzanej osoby, najlepiej rozłącz się. Warto też dla pewności zadzwonić na numer osoby, za którą podszywał się przestępca;
- nie przekazuj żadnych pieniędzy oraz wartościowych przedmiotów nieznanym osobom;

- nie wpuszczaj obcych osób do domu;
- zachowaj ostrożność wobec osób wchodzących na posesję i podających się za sprzedawców, akwizytorów lub inkasentów. Nie zawieraj z nimi żadnych umów;
- kontroluj swoje płatności i rachunki, nie klikaj nierozważnie w wiadomości tekstowe, nakłaniające do uiszczania rzekomo brakujących kwot do przesyłek, faktur, itp.;
- jeżeli podejrzewasz, że dzwonił do ciebie oszust lub co gorsza padłeś ofiarą wyłudzenia, niezwłocznie skontaktuj się z Policją, dzwoniąc na numer alarmowy 112.



Pamiętajmy, że dobre serce, chęć pomocy bliskim, łatwowierność i niewiedza mogą być wykorzystane przez oszustów i złodziei. Apelujemy o wzmoczoną ostrożność, rozsądek w kontaktach z osobami obcymi i takimi, które namawiają nas do wypłacenia pieniędzy czy podawania haseł, wypytujących o nasze dane czy dane członków rodziny, itp.

Pamiętajmy, że przez telefon każdy może być wnuczką, policjantem czy pracownikiem banku.

## Złote Gody w naszej gminie

Jak każdego roku, byliśmy świadkami wyjątkowego wydarzenia – uroczystości wręczenia medali za długoletnie pożycie małżeńskie, przyznanych przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. W uroczystej atmosferze, razem z Wójtem Tomaszem Gwizdałą, Przewodniczącym Rady Grzegorzem Sewerynem i pracownikami Urzędu świętowały 42 pary.

Uroczystość rozpoczęła się mszą świętą w intencji Jubilatów, odprawioną przez ks. proboszcza Mariusza Górszczyka w Sąsławie. Następnie, w Chochołowym Dworze w Jerzmanowicach, odbyła się oficjalna część uroczystości, podczas której Wójt wręczył medale Jubilatów.

„Dzisiejszy dzień to wyjątkowa okazja, aby uczcić miłość, wierność i wzajemny szacunek, które są fundamentem każdego udanego małżeństwa. 50 lat wspólnego życia to prawdziwy wyczyn, a nasi Jubilaci są dla młodego pokolenia wzorem” – relacjonował Wójt Tomasz Gwizdała. „Życzę Państwu jeszcze wielu lat w zdrowiu i szczęściu, niech miłość, która Was łączy, nigdy nie wygaśnie.”

Jubilaci, dzieląc się z nami sekretami swojego szczęśliwego małżeństwa, zgodnie podkreślali znaczenie miłości, zaufania i wzajemnego szacunku. „Kochać, być kochanym, zaufać, nie zdradzać... po prostu!” – mówiła jedna z par. Inni dodawali, że „miłość i zgoda” to klucz do udanego związku, a jeszcze inni żartowali, że „dobre małżeństwo nie rozmawia ze sobą dziennie więcej niż 20 minut”.

Warto podkreślić, że Wójt Tomasz Gwizdała, chcąc osobiście złożyć życzenia wszystkim Jubilatów, odwiedził w domach również pary, które świętowały diamentowe i platynowe gody, przeżywając razem 60 i 71 lat. To niezwykle, że



w naszej gminie mamy tak wielu ludzi, którzy są żywym dowodem na to, że prawdziwe uczucie potrafi przetrwać próbę czasu.

Złote Gody to nie tylko jubileusz, to symbol trwałości, oddania i miłości. Jubilaci są dla nas wzorem i inspiracją. Ich historie pokazują, że nawet w dzisiejszych czasach, pełnych wyzwań i pośpiechu, możliwe jest stworzenie trwałego związku.

Z całego serca gratulujemy wszystkim Jubilatam i życzymy im jeszcze wielu lat w zdrowiu i szczęściu!



# Kola Gospdyń Wiejskich serwują na święta...

KGW ŁAZOWIANKI

PIERNIK „LEZAKOHANY”

CIĄSTO:

- 1 Tyżka masła
- 4 duże jaj
- 25 dkg cukru
- 1/2 kg mąki
- 2 tyżki sody
- przyprawa piekarnicza
- bakalar

MASA:

- kostka masła
- 2 jaja
- 15 dkg cukru
- cukier waniliowy
- 2 tyżki kakao

Wspierać miód z przyprawami i cukrem (nie opierać). Letni układa do jajek (lubci pić i dodawać żółta) dobre zmielonych dodać masło, masło z sody, cukier i odstawiać na 30 min.

Ciasto rozwałkować na 3 placki (trudna sprawa) i upiec. Przygotować masę: masło roztopić na parętko, do masła dodać cukier i cukrem ogólnie uwarzyć. Podkładać na dnie ciasta. Do drugiej dodać kakao.

Powinno powstać powłoka posmarować i białe masło. Przykryć drugą warstwą, trochę docisnąć, postawić masę z kakao. Przykryć trzecią warstwą masła i lekko docisnąć. Wyjąć z dołkami wierzch.

Wykładać po 3 wędki

Barszcz Czerwony

- 1 kg buraków
- 4 ząbki czosnku
- 2 Tyżeczki soli
- zielen angielskie, liść laurowy, pieprz ziarna
- 1,5 l wody

1. Buraki obrać i pokroić
2. Wodę zagotować z solą i przyprawami (wystudzić)
3. Buraki ułożyć ciasno w słoiku z obranymi ząbkami czosnku.
4. Naczynie przykryć i odstawić na tydzień w ciepłe miejsce.

KGW SZKLARY

B.G.W.  
Saspedw.

Kapusta z grechem  
i sianem

- 2 kg kap. limonowej - 0,5 kg grechu
- 5 cebul, majerandek, sól, pieprz do smaku, szczypta cukru, 15 złiw. tłuszczu.

Przygotowanie

Kapustę ugotować, mocno ugotować grech podsużyć z kapustą.

Cebulę podsmażyć dodać do kapusty z grechem.

Siewki pokrojone dodać do kapusty z grechem

Doprawić do smaku

Smacznego.

Pierniczki świąteczne

Składniki:

- 2 1/2 szkl. mąki
- 2 jajka + 1 do posmarowania
- 1/2 szkl. cukru
- 3 Tyżki miodu
- 1/3 szkl. oleju
- Cukier waniliowy
- 1 Tyżeczka sody
- 1/2 Tyżeczki proszku
- 1/2 Tyżeczki cynamonu.

Wszystkie składniki połączyć - zrobić ciasto wykładać foremkami przed pieczeniem posmarować jajkiem

Piec w temp. 170°C około 10 minut

Udekorować lukrem lub dowoli.

Smacznego

Hesotyń Świąt K.G. Jerzmanowice

### Nóelka kawowa

1/2 l. spirytusu  
1 szkl. miodu podgrzać do 40°C  
1 szkl. kawy (6 tyżekseli kawy rozpuszczonej)  
Wszystko wymieszać, odstawić na 2 dni.  
Na zdrowie.

### RYBA W CIEŚCIE FINNYH

60 olg. filetów rybnych  
olej do smażenia  
kilka tyżekseli soli z cytryny  
20 olg. mąki  
1 jajko  
1/2 szkl. piwa  
sól pieprz.

- 1) Maki, jajko, piwo, 1 tyżekseli oleju do bixie wymieszać, przygotować sól, pieprzem. Ciasto o konsystencji smietany. Odstawić do lodówki.
- 2) Filety podzielić, oprószyć solą i pieprzem, polać soliem z cytryny.
- 3) Filety zanurzać w cieście i smażyć 2 obok stron na rozgrzanym oleju.

KGW Gotkowitz

### FIRCYK

- KORZENNE CIASTO

- 2 szklanki maki
- 25 szklanki startej dyni
- 0,5 szklanki cukru
- 0,5 szklanki oleju
- 3 jajka
- 1 tyżekseli sody
- 2 tyżki cynamonu
- 1 tyżekseli imbiru
- garść kardymonu
- garść posiekanych orzechów włoskich
- szczypta soli

Jajka ubić z cukrem na puszystą masę dodać olej, maki, cynamon i tartą dynię. Na koniec kardymon i orzechy. Ciasto polewać czekoladową posypką kolorową posypką. Też to jest zbyt prozdrowotnie to tylko ciałem podziem teri będzie pyszne

Wesołych Świąt życzy KGW PRZEGINIA

### Przepis na kapustę pieczarkami

- 70 dkg kwaszonej kapusty
- 50 dkg pieczarek
- cebula
- 3 łyżki oleju
- 5 dkg masła
- pół łyżeczki kminku
- pół łyżeczki pieprzu

#### Przyrządzenie

Do garnka z kapustą wlać półtorej szklanki wrzącej wody, dodać kminek i gotować pod przykryciem około 30 minut.  
Pieczarki pokroić w paski, cebulę w drobną kostkę. Smażyć razem kilka minut na oleju.  
Do kapusty dodać pieczarki, cebulę, masło i pieprz, gotować jeszcze 10 minut bez przykrycia, aby odparować wodę.  
Pod koniec gotowania można oprószyć trochę mąką.

Smacznego  
KGW Czubrowice

### Przepis z kapustą i jajkami

- Składniki:
- 10 naszonych cytrynow
  - 1 kg kapusty kiszzonej
  - 1 duża cebula
  - 1 jajko na twardo
  - 2 łyżki masła
  - 2 szklanki wywaru z cytrynow
  - sól, pieprz
  - 2 szklanki maki
  - 1 jajko
  - 2 szklanki gorącej wody

#### Przyrządzenie:

- 1) Jajko umyć namoczyć w miewielkiej ilości wody
- 2) Kapustę opłukać drobno poszatkować, posolić, jajko ugotować w wodzie, w której się moczyło, oprószyć, pokroić, ugotowane na twardo jajko obrać, pokroić. Cebulę obrać, pokroić, posmażyć na masle, dodać kapustę, polać wywarem, dusić aż będzie miękka. Dodać jajko, pokroić, dodać jajko, pokroić, posolić, posypać solą i pieprzem, wymieszać.
- 3) 2 maki, jajko, sol, i gorącej wody zagrozić walcie ciasto, rozwałkować, wyciąć kółka. Na każdą część włożyć tyżekseli tłuszczu, zlepć pierogi. Pierogi ugotować na osolonej wodzie, gotować aż wypłyną. Podawać polane masłem ze szrumienioną cebulą.



## Z życia Środowiskowego Domu Samopomocy - OT

Ten rok dla Środowiskowego Domu Samopomocy – Ogniska Terapeutycznego obfitował w wiele pięknych wydarzeń – m.in. zakup nowego busa dla „Ogniska”, który otworzył wiele możliwości korzystania z różnorodnych form aktywizacji naszych podopiecznych. I korzystamy! Ośrodek organizował wiele wyjazdów integracyjnych dla uczestników m.in. do Sandomierza, Szczawnicy, na zajęcia z alpakami do Sieborowic, zajęcia hipoterapeutyczne, zajęcia „tworzenia w drewnie” na zaproszenie sklepu Castorama w Krakowie, uczestniczyliśmy w wielu konkursach muzycznych m.in. w Miechowie, Proszowicach, Dobczycach.

Dzięki dofinansowaniu z Powiatu Krakowskiego, uczestnicy odwiedzili zamki, gdzie wraz z przewodnikami poznawali historię danego miejsca.

Udało się współorganizować Piknik integracyjny „Jak pięknie być razem!”, który miał na celu integrację osób z niepełnosprawnościami z lokalną społecznością.

Choć dużo udało się zrealizować, to jeszcze wiele pomysłów do realizacji przed nami! Dziękujemy wszystkim osobom, które wspomagają naszą działalność. Szczególne podziękowania kierujemy do Wójty Gminy Jerzmanowice-Przeeginia za otwartość serca, świadczenie dobra i obecność w naszym „Ogniskowym” życiu. Dziękujemy również Radzie Gminy Jerzmanowice-Przeeginia za bardzo dobrą współpracę oraz każde dobre słowo.

*Marzena Dąbrowska, kierownik ŚDS OT*



## Warsztaty florystyczne

Jesień to kolorowa i inspirująca pora roku. Maluje swoimi barwami piękne krajobrazy, pejzaże i tworzy niepowtarzalną atmosferę. To właśnie podczas jednego z takich ciepłych i słonecznych październikowych dni, w Gminnym Ośrodku Kultury w Jerzmanowicach odbyły się fantastyczne warsztaty florystyczne, w których udział wzięli uczestnicy Środowiskowego Domu Samopomocy w Jerzmanowicach.

Zajęcia poprowadziła niezastąpiona Monika Kurowska, która z wielką pasją i zaangażowaniem opowiadała i przekazywała wszystkim, cenne wskazówki jak stworzyć piękne i niepowtarzalne dzieła z darów jesieni w jej cudownej paletce barw. Prowadząca pomagała i instruowała uczestników w ich samodzielnej pracy. Techniki układania kwiatów w bukietach są różne, jednak tutaj bardziej niż technika liczyła się chęć własnoręcznego wykonania dzieła, kreatywność, gust, zapał, ale przede wszystkim dobra zabawa.

Materiały, jakie zostały użyte do wykonania tych wspaniałych, różnorodnych i nietuzinkowych bukietów to, między innymi suszone trawy, kwiaty hortensji, astry, akksamitki i dalej, kolorowe liście, gałązki różnych drzew i krzewów, czerwone owoce jarzębiny, kasztany czy małe ozdobne jabłuszka. Było bardzo sympatycznie, miło i kwietnie. Wszystkie powstałe kompozycje bukietowe prezentowały się wspaniale, różnobarwnie i klimatycznie. Każda była inna, piękna, finezyjna i doprecyzowana w najmniejszym szczególe. W powietrzu unosił się aromatyczny zapach jesieni. Woń liści, kwiatów i drzew nadawała niepowtarzalny klimat.

Zajęcia dostarczyły wszystkim uczestnikom dużo radości, beztronski, pozytywnej energii i dumy z wykonania samemu swojej autorskiej pracy, a promienne uśmiechy były najlepszym tego dowodem.

Warsztaty florystyczne minęły bardzo szybko, jednak mamy nadzieję, że kolejne pojawią się już niebawem. Po zakończonym spotkaniu, każdy mógł zabrać swoją pracę ze sobą, by móc się nią cieszyć w swoim domowym zaciszu.



## Przygotowania do święta niepodległości



## W listopadowy wieczór połączył nas patriotyzm!

11 listopada to data znana wszystkim Polakom. Narodowe Święto Niepodległości to wyjątkowe wydarzenie, które przypomina o burzliwej historii naszej ojczyzny i wpływa na kształtowanie tożsamości narodowej. Jest to czas, w którym następuje symboliczne przekazanie ducha patriotyzmu i więzi międzypokoleniowych.

Wieczornica Patriotyczna, zorganizowana w Jerzmanowicach, była doskonałą okazją dla mieszkańców Gminy Jerzmanowice-Przegonia do wspólnego świętowania 106. rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości. To niezwykle nastrojowe wydarzenie rozpoczęło się od odśpiewania hymnu państwowego z towarzyszeniem Orkiestry Dętej z Jerzmanowic. Tego wieczoru w muzyczną podróż wyruszyliśmy z Zespołem Sokoły pod kierunkiem Vasyła Stefanyuka, Kołem Gospodyń z Jerzmanowic pod dyrygenturą Joanny Foryciarz i przy akompaniamentcie Marcina Filipka oraz Orkiestrą Dętą z Jerzmanowic pod batutą Przemysława Mirka. W bogatym repertuarze muzycznym usłyszeliśmy m.in. „My, Pierwsza Brygada”, „Czerwone maki na Monte Cassino”, „Przybyli ułani”, „O mój rozmarynie”, czy „Serce w plecaku”. Wśród występujących nie mogło zabraknąć zespołu tanecznego pod kierunkiem Kazimierza Cygana, który zaprezentował barwny i żywiłowy program złożony z tańców narodowych. Wszystkie interpretacje utworów patriotycznych nadały wydarzeniu niezwykłego charakteru oraz skłaniały do wspomnień i zadumy. Tłem do świętowania była wystawa prac plastycznych młodych artystów z naszej gminy oraz dekoracje wykonane przez uczestników ŚDS OT w Jerzmanowicach. Zaprezentowane prace przypominały nam o ważnych miejscach pamięci w naszej gminie. Wśród uczestników Wieczornicy byli także laureaci niepodległościowych konkursów plastycznych, którzy otrzymali z rąk Wójta Gminy Tomasz Gwizdały nagrody rzeczowe. Trzeba przyznać, że każdy z uczestników, biorących udział w konkursach, wykazał się wielką pomysłowością, starannością i oryginalnością. W listopadowy wieczór połączył nas patriotyzm, który, podobnie jak muzyka, bywa różnorodny – od radosnego po podniosły i wzruszający.

Wieczór zakończyliśmy wspólnym śpiewaniem pieśni patriotycznych przy akompaniamentcie Vasyła Stefanyuka. Organizatorzy uroczystości Gmina Jerzmanowice-Przegonia i Gminny Ośrodek Kultury w Jerzmanowicach składają serdeczne podziękowania wykonawcom, dyrekcji szkoły podstawowej w Jerzmanowicach wraz z pracownikami, wszystkim zaangażowanym w przygotowania oraz przybyłym gościom za wspólną frekwencję i piękne uczestnictwo.







## Konkursy patriotyczne

„Najpiękniejszy kotylion niepodległościowy 2024” oraz „Miejsca pamięci narodowej w naszej gminie na pocztówce” rozstrzygnięte!

Wszystkim laureatom serdecznie gratulujemy oraz zapraszamy do udziału w kolejnych konkursach!

**WYNIKI KONKURSU pt. „NAJPIĘKNIEJSZY KOTYLION NIEPODLEGŁOŚCIOWY 2024”**

### KATEGORIA PRZEDSZKOLAKI

#### I MIEJSCE EX AEQUO

- Filip Furman, Przedszkole Samorządowe w Jerzmanowicach Oddział w Gotkowicach
- Stanisław Senkara, Przedszkole Samorządowe w Jerzmanowicach Oddział w Łazach
- Amelia Gacal, Przedszkole Samorządowe w Jerzmanowicach

#### II MIEJSCE EX AEQUO

- Lena Zawisz, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Sąspowie
- Nikodem Zawisz, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Sąspowie
- Nikodem Furman, Przedszkole Samorządowe w Jerzmanowicach

#### III MIEJSCE EX AEQUO

- Tola Leśniak, Przedszkole Samorządowe w Jerzmanowicach Oddział w Łazach
- Jakub Witek, Szkoła Podstawowa w Raclawicach wraz z Oddziałem Przedszkolnym

#### WYRÓŻNIENIA

- Jaśmina Baranik, Przedszkole Samorządowe w Przegini, grupa „Pszczółki”
- Jakub Żurowski, Przedszkole Samorządowe w Jerzmanowicach Oddział w Łazach
- Zuzanna Rogóż, Przedszkole Samorządowe w Przegini
- Laura Gałka, Przedszkole Samorządowe w Przegini, grupa „Pszczółki”
- Maja Leśniak, Przedszkole Samorządowe w Jerzmanowicach Oddział w Łazach
- Julia Tyliba, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Sąspowie
- Aleksandra Hrabia, Przedszkole Samorządowe w Przegini, grupa „Motylki”
- Amelia Sendor, Przedszkole Samorządowe w Jerzmanowicach, grupa „Promyczki”
- Igor Nowiński, Przedszkole Samorządowe w Jerzmanowicach
- Franciszek Pastuszek, Przedszkole Samorządowe
- Wiwiana Marek, Przedszkole Samorządowe
- Dawid Kozera, Przedszkole Samorządowe w Jerzmanowicach
- Ewa Sroka, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Sąspowie

### KATEGORIA KLASY 1-3 SZKOŁY PODSTAWOWEJ

#### I MIEJSCE EX AEQUO

- Zuzanna Szyda, klasa 1c, Zespół Szkół w Jerzmanowicach
- Hanna Sołtysik, klasa 1, Szkoła Podstawowa w Raclawicach
- Daria Kozera, klasa 3b, Zespół Szkół w Jerzmanowicach



**II MIEJSCE EX AEQUO**

- Zofia Hrabia, klasa 2b, Zespół Szkół w Przegini
- Aleksander Wójcik, klasa 3, Szkoła Podstawowa w Raclawicach

**III MIEJSCE EX AEQUO**

- Lena Szlachta, klasa 2c, Zespół Szkół w Jerzmanowicach
- Kacper Witek, klasa 3, Szkoła Podstawowa w Raclawicach

**WYRÓŻNIENIA**

- Szymon Kluczewski, klasa 1c, Zespół Szkół w Jerzmanowicach
- Jan Mistela, klasa 1b, Zespół Szkół w Przegini
- Lena Wójcik, klasa 1, Szkoła Podstawowa w Raclawicach
- Kajetan Klich, klasa 1c, Zespół Szkół w Jerzmanowicach
- Karolina Goławska, klasa 2a, Zespół Szkół w Jerzmanowicach
- Dominik Żurowski, klasa 1b, Zespół Szkół w Jerzmanowicach
- Zuzanna Tyliba, klasa 2, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Sąspowie
- Pola Baranek, klasa 2, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Sąspowie
- Jan Senkara, klasa 2b, Zespół Szkół w Jerzmanowicach
- Inga Furman, klasa 2, Szkoła Podstawowa w Raclawicach
- Wiktoria Czarnota, klasa 2a, Zespół Szkół w Przegini
- Jan Wiatr, klasa 3b, Zespół Szkół w Jerzmanowicach
- Szymon Mosurek, klasa 2b, Zespół Szkół w Przegini
- Aleksander Wiktor, klasa 3, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Sąspowie
- Oliwia Zawisz, klasa 2, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Sąspowie
- Kacper Przybyło, klasa 1a, Szkoła Podstawowa w Jerzmanowicach

**WYNIKI KONKURSU**

pt. „MIEJSCA PAMIĘCI NARODOWEJ W NASZEJ GMINIE NA POCZTÓWCE”

**KATEGORIA KLAS IV-VIII SZKOŁY PODSTAWOWEJ****I MIEJSCE EX AEQUO**

- Natalia Mosurek, klasa 6b, Zespół Szkół w Przegini
- Natalia Stachowicz, klasa 7, Zespół Szkolno-Przedszkolny w Sąspowie

**II MIEJSCE EX AEQUO**

- Marcel Graś, klasa 5, Szkoła Podstawowa w Raclawicach
- Franciszek Wiatr, klasa 7a, Zespół Szkół w Jerzmanowicach

**III MIEJSCE**

- Dominik Sioła, klasa 5, Zespół Szkół w Przegini



## Rajd Turystyczno-Historyczny „Śladami Wolności”

„Wszyscy, co tu jesteście zebrani, jesteście żołnierzami polskimi. Znoszę wszelkie odznaki specjalnych grup.

Jedynym waszym znakiem jest odtąd orzeł biały(...).”

„(...) Spotkał was ten zaszczyt niezmierny, że pierwsi pójdziecie do Królestwa i przestąpicie granicę rosyjskiego zaboru, jako czołowa kolumna wojska polskiego idącego walczyć za oswobodzenie Ojczyzny”.



Te słowa wypowiedział Józef Piłsudski do żołnierzy przed wymarszem swoich oddziałów z Krakowa. My zaś, w dniu 10.11.2024 r., maszerując wspólnie w Rajdzie Turystyczno-Historycznym „Śladami Wolności” trasą z Paczółtowiec do Raclawic, uczciliśmy m.in. przekroczenie granicy zaborów przez oddziały strzeleckie sformowane w Krzeszowicach i poprowadzone przez komendanta w kierunku Miechowa.

To wyjątkowe wydarzenie zorganizowało Ogólnopolskie Stowarzyszenie Eksploracyjno-Historyczne GEO-HIS, tworząc wspaniałą lekcję historii dla mieszkańców gmin Jerzmanowice-Przegonia i Krzeszowice, jak i przybyłych gości.

Dzięki poprowadzeniu rajdu przez dwóch miłośników historii – **Andrzeja Furmanika** (z gminy Krzeszowice) i **Kazimierza Tomczyka** (z gminy Jerzmanowice-Przegonia), wspieranych przez członków Światowego Związku Żołnierzy Armii Krajowej **Koło Olkusz**, mogliśmy usłyszeć wiele niesamowitych faktów i opowieści związanych z historią dwóch gmin – wsi – granic. Uczestnicy rajdu mogli zobaczyć umundurowanie zarówno żołnierza polskiego, jak również austriackiego i rosyjskiego okresu walki o odzyskanie niepodległości. Dowiedzieli się także, iż przemarsz oddziałów strzeleckich właśnie tymi drogami uwiecznił Jerzy Kossak na swym obrazie pt. „My pierwsza brygada”. Reprodukcję tego obrazu, w postaci pamiątkowej pocztówki, otrzymał każdy uczestnik wydarzenia. Pod dyrygenturą Mariusza Mazura uczestnicy odśpiewali, z rozdanych śpiewników, patriotyczne pieśni podczas przemieszczania się pomiędzy punktami rajdu. Na koniec, przy Wiejskim Domu Kultury, w którym mieści się Regionalna Izba Historyczna, każdy z przybyłych mógł podpisać się na pamiątkowym plakacie.

Tradycyjnie już w dniu 11 listopada odbył się „Wieczór dla Niepodległej”, kiedy to po uroczystej mszy świętej odbyła się krótka prelekcja Kazimierza Tomczyka na temat udziału księży z naszych okolic w walce o niepodległość Polski. Następnie mogliśmy zobaczyć piękny program artystyczny w wykonaniu dzieci ze szkół z Raclawic i Czubrowic oraz usłyszeć krótkie streszczenie Rajdu. Na zakończenie wydarzenia wspólnie śpiewaliśmy pieśni patriotyczne pod kierunkiem kapelmistrza, Mariusza Mazura.

Stowarzyszenie GEO-HIS wyraża wielkie podziękowania: za wsparcie finansowe Powiatowi Krakowskiemu oraz wszystkim osobom zaangażowanym w przygotowanie i przebieg wydarzenia, bez których nie byłoby ono tak wyjątkowe. Dziękuję również za uczestnictwo delegatom instytucji świeckich i duchowych z obydwu gmin oraz mieszkańcom.

Może znamienne będą słowa ks. proboszcza Jacka Miodka, iż dzięki temu symbolicznemu przewróceniu szlabanu granicznego, zostanie szerzej zawiązana współpraca pomiędzy ludźmi z dwóch stron granicy zaborów- na co mamy wielką nadzieję. (TM)





## Cecyliańskie koncerty

*„Piękna muzyka jest uniwersalnym językiem, który mówi bezpośrednio z serca do serca, poza murami i poza granicami narodów”.*

– Pius XII

We wspomnienie św. Cecylii, patronki chórzystów, lutników, muzyków, organistów i zespołów wokально-muzycznych, muzycy Gminy Jerzmanowice-Przegonia koncertowali dla mieszkańców w Sąspowie, Przegoni i Raclawicach. Śpiewały dzieci, młodzież i dorośli, grały zespoły i orkiestry dęte. We wszystkich miejscowościach odbyły się msze święte, w których uczestniczyli członkowie zespołów. W godzinach popołudniowych odbyły się koncerty orkiestr dętych w Raclawicach i Przegoni, na które przybyli goście oraz mieszkańcy, których sercom bliska jest dobra muzyka. Licznie zgromadzona publiczność mogła usłyszeć nowe aranżacje znanych utworów orkiestrowych, które nagrodziła gromkimi brawami. To był czas celebrowania muzyki, czas modlitwy i radości pochodzącej z gry i śpiewu. Warto podkreślić, że to przedsięwzięcie wpisało się już na stałe w kalendarz wydarzeń kulturalnych naszej gminy i z roku na rok cieszy się coraz większym zainteresowaniem, co jest najlepszym dowodem na to, że nic tak nie łączy pokoleń jak wspólne muzykowanie.







## Cykl spotkań z Kolorowym Potworem w Bibliotece w Jerzmanowicach

W dniach od 13 do 22 listopada w Bibliotece w Jerzmanowicach rezydował specjalny gość. Najpierw ukryty przez kilka dni w tajemniczej, czarnej skrzyni budził konsternację dużych i małych Czytelników. A kiedy już okazało się, że mieszkańcem wielkiego pudła jest on – Kolorowy Potwór – wszyscy widzący go powiedzieli ALE FAJNY! I tak, fajny to był gość, nawet bardzo.

Kolorowego Potwora odwiedziły dzieciaki z przedszkoli na terenie Jerzmanowic. Każdej z grup przedszkolnych opowiedział on o emocjach, pomógł je zdefiniować i ubrać w kolory.

Przedszkolaki wspaniale współpracowały, dzieląc się z Potworem swoimi przemyśleniami na temat wyrażania uczuć. Mali Ludzie wykazali się ogromną wrażliwością, ciekawością i chęcią odkrywania. Każdy z uczestników zajęć, bez względu na wiek, chętnie przytulał Potwora, a niektórzy nawet szepnęli mu na ucho kilka swoich sekretów.

To były wspaniałe, pełne ciepłych uczuć warsztaty.

A oto kilka wspomnień z tych warsztatów, więcej na FB i naszej stronie.



## Listopadowe DKK dla dorosłych

Podwójne spotkanie literacko-dyskusyjne zdefiniowało biblioteczny poniedziałek 18 listopada.

Spotkanie Dyskusyjnego Klubu Książki dla dorosłych to rozmowa o książce „Gospoda pod Bocianem”, która okazała się zaskakująco dobra. Opowieść o kilku pokoleniach podlaskiej rodziny Bogoszów, wpisana w trudny wiek XX, została skonstruowana sprawnie i z charakterem, który pozwolił uwierzyć w prawdziwość bohaterów. Czy w rodzinie każdy ma swoje miejsce i brak jednego elementu powoduje wyrwę konieczną do scalenia? Czy matką jest ta, która urodziła, czy ta, która wychowała? Te i inne pytania możecie sobie zadać w czasie czytania.

Klub Książki Ludzi Pracujących spotkał się z kolei, aby pogadać o „Cesarzu” Ryszarda Kapuścińskiego, klasyce polskiego reportażu. No właśnie, tylko czy aby na pewno reportażu? Czy nie jest tak, że autor,



poprzez specyficzny opis, uczynił ze swojego tekstu rodzaj opowieści parabolicznej, uniwersalnej dla każdego autorytarnego systemu władzy? Dzięki stylizacji językowej dokonuje się swoista teatralizacja świata, w którym to kurioza i wypaczenia możliwych „ogłada się” jak marionetkowe rozgrywki, a z niedowierzaniem czyta oceny rzeczywistości, dokonywane przez bohaterów Kapuścińskiego.

Wszystkich ciekawych świata oraz rozmów o książkach, bez rygoru czytania, zapraszamy na styczniowe spotkania: porozmawiamy o współczesnym Oświeceniem oraz przejedziemy się autostopem po... galaktyce! Szczegóły w bibliotekach.



## Książki na długie jesienno-zimowe wieczory – poleca Powiatowa i Gminna Biblioteka w Jerzmanowicach



Zacznijmy od propozycji dla najmłodszych Czytelników. Dla Przedszkolaków chcielibyśmy zaproponować wspaniałą i ciepłą serię o króliku Karolku autorstwa Rotraut Susanne Berner. Mądre i pouczające opowieści o miłości, przywiązaniu i przyjaźni, opatrzone barwnymi ilustracjami, ogrzeją nas w zimowe wieczory i przeniosą do krainy dobrych emocji.

Teraz pora na dorosłych Czytelników. Tutaj z mnogości ofert wybraliśmy dwie. Pierwsza to „Matka Jagiellonów”, wspaniała dawka historii, która miłośnikom tego typu literatury dostarczy dużo emocji, bowiem

losy dynastii Jagiellonów były bardzo dynamiczne i opowieści o nich można mnożyć. I choć od ich panowania upłynęło wiele setek lat, to problematyka przedstawiona w tej książce czasem bywa zaskakująco bliska współczesnemu człowiekowi.

Druga propozycja przeznaczona jest dla fanów kryminałów. Piotr Kościelny w swoim nowym kryminale, pt. „Zły” przenosi nas w klimat mrocznego PRL-u i milicyjnego śledztwa. Tajemnica, intryga i skomplikowane dochodzenie, czyli wszystko to, co fani tego gatunku uwielbiają.

Pozostaje tylko przyjść, wybrać i wypożyczyć, a potem cieszyć się lekturą...





## Gmina Jerzmanowice-Przegonia – rajdy i szlaki dla aktywnych

Nasza gmina, znana z malowniczych krajobrazów, staje się coraz popularniejszym miejscem dla miłośników aktywności na świeżym powietrzu oraz pasjonatów motoryzacji. W ostatnim czasie mieliśmy okazję gościć uczestników dwóch wyjątkowych wydarzeń, które dodatkowo podkreśliły atrakcyjność naszego regionu.



### Zabytkowe perelki na naszych drogach

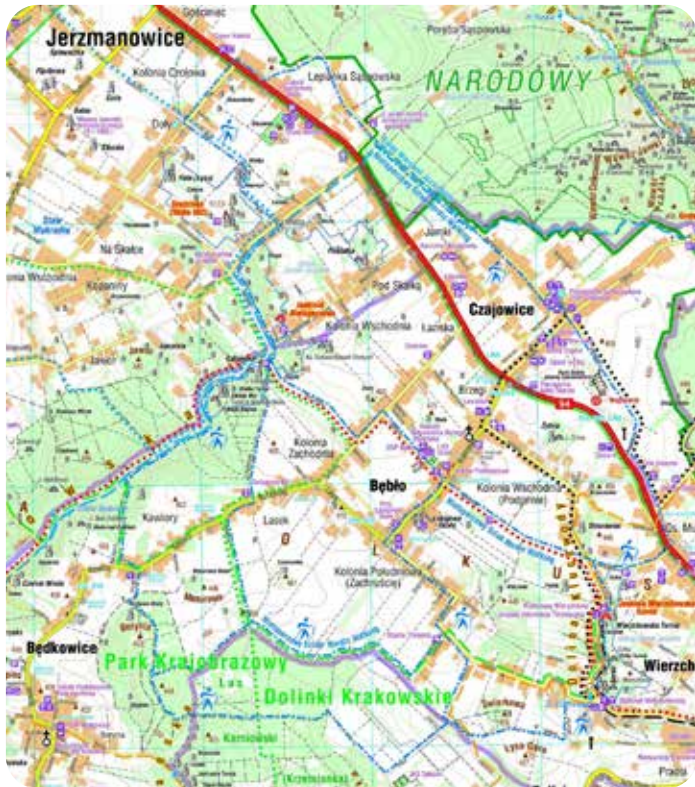
W listopadzie przez nasze drogi przejechały prawdziwe perelki motoryzacji. Rajd Tysiąca Liści/Tysiąca Minut przyciągnął miłośników zabytkowych samochodów, którzy mieli okazję sprawdzić swoje umiejętności nawigacyjne, przemierzając malownicze trasy naszej gminy. Zabytkowe auta można było podziwiać w takich miejscowościach jak Łazy, Szklary, Jerzmanowice i Czubrowice. Dla naszych mieszkańców była to doskonała okazja, aby przypomnieć sobie lub zobaczyć na własne oczy, jak wyglądała motoryzacja przed laty.

*fot. Rajd Tysiąca Liści/Tysiąca Minut*

### Nowa trasa dla miłośników nordic walking

Nietoperzowy Szlak Nordic Walking, który przebiega przez naszą gminę, został wydłużony o kolejne kilometry! Trasa o łącznej długości ponad 25 km prowadzi przez Gminę Zabierzów, Gminę Wielka Wieś oraz dwie miejscowości w Gminie Jerzmanowice-Przegonia: Sąspów i Jerzmanowice, łącząc dwie najstojniejsze jaskinie regionu: Wierzchowską i Nietoperzową. To doskonała propozycja dla wszystkich, którzy chcą połączyć aktywność fizyczną z podziwianiem piękna jurajskiej przyrody. Zachęcamy do dzielenia się na Facebooku swoimi zdjęciami i wrażeniami z wędrówki po szlaku, oznaczając wpisy #jaktupięknie i @Gmina Jerzmanowice-Przegonia.





### NIETOPERZOWY SZLAK NORDIC WALKING INICJATOR

Nietoperzowy Szlak Nordic Walking, który został stworzony przez Stowarzyszenie Rozwoju Lokalnego Inicjator oraz Polskie Towarzystwo Turystyczno-Krajoznawcze, składa się z pięciu pętli. Oznakowanie umożliwia przejście tras w dowolnym kierunku, w dowolnych wyborach pętli – w zależności od stopnia zaawansowania. Parkingi znajdują się przy Jaskini Wierchowskiej Górnej i Nietoperzowej. Planowane jest wytyczenie kolejnych pętli.

- **1 pętla:** Jaskinia Nietoperzowa – Dolina Będkowska – Będkowie Kawiory – Będkowie Borynia – Las Karniowski – Bębło Lasek – Jaskinia Nietoperzowa.
- **2 pętla:** Będkowie Borynia – Las Karniowski – Zelków Sportowa – Bębło Graniczna – Bębło Świerkowa – Las Karniowski – Będkowie Borynia.
- **3 pętla:** Jaskinia Wierchowska Górna Parking – Bębło Turystyczna – Bębło Krakowska – Bębło Południowa – Bębło Graniczna – Wierchowie Łąkowa – Wierchowie Stawowa – Wierchowie Rynek – Jaskinia Wierchowska Górna Parking.
- **4 pętla:** Jaskinia Nietoperzowa – Bębło Spacerowa – Będkowie Kwiatowa – Las Karniowski – Bębło Południowa – Bębło Krakowska – Bębło Sportowa – Bębło Pod Ciemną – Jaskinia Nietoperzowa.
- **5 pętla:** Jaskinia Wierchowska Górna Parking – Dziurawiec – Os. Murownia – Czajowice Wapiennik–Czajowice Jamki – Sąsów Lepianka – Lepianka Sąsowska – Jerzmanowice Doły – Jerzmanowice Skała – Jerzmanowice Jurajska – Pod Jamą – Jaskinia Nietoperzowa – Bębło Pod Ciemną – Bębło Sportowa – Bębło Turystyczna – Jaskinia Wierchowska Górna Parking.

## 75 lat pięknej tradycji i służby naturze

Wywiad z Prezesem Koła Łowieckiego „Szarak” w Jerzmanowicach – Janem Marszałkiem

- *Jak powstało Koło „Szarak”? Kiedy? Jakie były początki? Ilu obecnie Koło liczy członków?*

Wszystko zaczęło się 26 czerwca 1949 roku. Jedenastu Kolegów powołało Towarzystwo Łowieckie Szarak w Sułoszowej. Od samego początku Koło dynamicznie się rozwijało i już po trzech latach działalności liczyło 32 członków. W roku 1952 Ogólne Doroczne Zgromadzenie Członków Towarzystwa Łowieckiego Szarak w Sułoszowej podjęło uchwałę o zmianie nazwy na Towarzystwo Łowieckie Szarak w Jerzmanowicach. W kolejnych latach w wyniku m.in. zmian statutu PZŁ dochodziło jeszcze do paru modyfikacji nazwy koła, by ostatecznie w dniu 9 stycznia 1960 roku przyjąć nazwę Koło Łowieckie Szarak w Jerzmanowicach, która to nazwa pozostała do dnia dzisiejszego.

- *Czym zajmuje się Koło Łowieckie „Szarak” na co dzień? Jakie działania podejmuje koło na rzecz ochrony przyrody i środowiska?*

Koło prowadzi gospodarkę łowiecką na blisko dziesięć tys. hektarów w rejonie Jerzmanowic i Sułoszowej oraz okolicznych miejscowości, granicząc od wschodu z Ojcowskim Parkiem Narodowym. Działalność Koła to przede wszystkim realizacja zadań związanych z regulacją liczebności zwierząt łownych w oparciu o plan łowiecki. Większość czasu w łowisku myśliwi poświęcają jednak pracy. Latem to prace gospodarcze związane z budową urządzeń łowieckich takich jak: paśniki, podsypy, lizawki. Jednym z ważniejszych aspektów naszej pracy jest wsparcie rolników w ochronie upraw przed szkodami wyrządzanymi przez zwierzynę: dziki, sarny, jelenie.



75 lat  
Kole Łowieckiego „Szarak”?

Szybko biegnie czas - u kogo kreci się Świąt...  
Kole Łowieckie „Szarak” obchodzi 75 lat?

Każdy pamiętać zdola  
że od 1949 r. sięga historia Waszego Kole?

Dużo wcześniejszych informacji na temat Kole...  
Zachowanych notatek każdy pozyskać zdola.  
Najmłodszy ludzie - co spubił się zostawili...

Już trzy razy nazwę Kole zmienili.  
Dziękujemy Wam wszystkim za każde nazwisko...  
Których Świąty Hubert nazwał na swoje Towisko?

Bóg zapłać za szacunek, chęć  
za miłe wspomnienia - które są w pamięci!

Pani Leokadia Filipek, mieszkanka Jerzmanowic, śle życzenia dla członków Kole Łowieckiego „Szarak” za pośrednictwem magazynu „Ostaniec”.

- **W ciągu 75 lat istnienia Kole mogły się zmienić co najmniej dwa, a może nawet trzy pokolenia myśliwych. Jakie są najważniejsze tradycje i zwyczaje myśliwskie przekazywane młodym myśliwym?**

To już trzecie pokolenie myśliwych, którzy pracują i polują w naszym Kole. Często jest to pasja przechodząca z ojca na syna, dzięki temu pielęgnujemy tradycje i zwyczaje myśliwskie, które są dla nas bardzo ważne. Jedną z kluczowych tradycji myśliwskich jest ślubowanie, które wprowadza osoby w prawdziwy świat łowiectwa. Polega na wygłoszeniu przyjętego tekstu ślubowania w obecności wszystkich kolegów, a ceremoniał prowadzony jest przez najstarszego funkcją myśliwego. Kolejną ważną tradycją jest Hubertus – święto obchodzone 3 listopada, które rozpoczyna się nabożeństwem, a następnie odprawą myśliwych.

- **Dlaczego tradycje są takie ważne dla myśliwych? Jakie wartości przekazują?**

Dzięki przekazywanym z pokolenia na pokolenie obyczajom nie tylko wzmacniamy system wartości, konwencjonalnych zachowań i poczucie przynależności do grupy, ale także wyrażamy szacunek dla poprzednich pokoleń.

- **Czym jest dla Pana bycie myśliwym? Skąd ta pasja? Jakie ma Pan najpiękniejsze wspomnienie z nią związane?**

Bycie myśliwym to dla mnie wyróżnienie, ponieważ potrzeba do tego dużej wiedzy, umiejętności i wytrwałości, oraz głębokiego zaangażowania w ochronę przyrody. Pasja myśliwska mocno wiąże się z potrzebą dbania o przyrodę, co szczególnie ma znaczenie w dzisiejszych czasach, kiedy mamy większą świadomość zagrożeń płynących z rozwoju cywilizacji. Każda chwila spędzona w łowisku wiąże się z niepowtarzalnymi doznaniem i trudno wybrać to jedno wspomnienie, jednak rykowisko (okres godowy Jeleni Szlachetnych) to miły prezent od przyrody.

- **Kole łowieckie „Szarak” aktywnie uczestniczy w życiu lokalnej społeczności, biorąc udział w dożynkach i innych uroczystościach. A jak wygląda na co dzień współpraca z leśnikami, rolnikami i innymi organizacjami działającymi na terenie gminy?**

Środowisko przyrodnicze jest naszym wspólnym dobrem, na którym wszystkim nam zależy, dlatego dobra współpraca myśliwych, leśników, rolników, samorządu, organizacji pozarządowych, jak również społeczności lokalnej jest niezbędna, aby racjonalnie kształtować to środowisko. Cieszę się, że mogę o tej współpracy mówić w samych superlatywach, to pozwala z nadzieją patrzeć w przyszłość.

- **Jakie są najczęstsze mity i stereotypy dotyczące myśliwych, z którymi Pan się spotyka?**

Tych stereotypów jest wiele, a w dobie social mediów jesteśmy nimi obdarowywani na każdym kroku. Jak to stereotypy, często oparte są na niepełnej wiedzy oraz błędnych przekonaniach, dlatego zachęcam wszystkich do zgłębienia wiedzy na temat łowiectwa, porozmawiania z myśliwymi. Jestem przekonany, że wówczas wiele osób z większym zrozumieniem będzie postrzegać łowiectwo.

- **Jakie są największe wyzwania, przed którymi stoją dziś myśliwi?**

Podstawowym celem łowiectwa w Polsce jest ochrona, zachowanie różnorodności i gospodarowanie populacjami zwierząt łownych, co musi się odbywać w zgodzie z zasadami ekologii i ochrony środowiska przyrodniczego. Z tym od lat radzimy sobie dobrze. Jednak przez dziesięciolecia środowisko myśliwych było bardzo hermetyczne i niedostatecznie zajmowało się przekazywaniem informacji o naszych działaniach, dlatego największe wyzwanie polega na pokazaniu społeczeństwu czym zajmują się myśliwi na co dzień.

- **Czego możemy życzyć członkom kole łowieckiego z okazji Jubileuszu?**

Wielu pięknych chwil spędzonych w łowisku, życzliwości społeczeństwa i satysfakcji ze społecznej pracy na rzecz przyrody.

Darz Bór!



W dniu 26 października 2024 r. Kole Łowieckie „Szarak” obchodziło swoje 75-lecie. Z tej okazji swoje gratulacje myśliwym złożyli Wójt Gminy Tomasz Gwizdała oraz Przewodniczący Rady Gminy Grzegorz Seweryn. Życzymy kolejnych lat owocnej działalności!

fol. K. Szpetkowski



*Drodzy Mieszkańcy,*

*Gmina Jerzmanowice-Przegonia to nie tylko geograficzne położenie, ale przede wszystkim więzi, które nas łączą, tradycje, które pielęgnujemy i wspólna przyszłość, którą tworzymy. Jesteśmy samorządową rodziną, dlatego bądźmy dla siebie dobrzy i życzliwi.*

*Niech magiczna atmosfera świąt Bożego Narodzenia wypełni Wasze domy ciepłem i miłością, a narodził się Jezus Chrystus przyniesie do Waszych serc pokój i nadzieję.*

*W Nowy Rok wejdźmy z optymizmem i siłą do realizacji wspólnych celów. Razem możemy osiągnąć jeszcze więcej!*

*Wszystkiego najpiękniejszego na Święta Bożego Narodzenia i cały 2025!*

*Wójt*

*Tomasz Gwizdała*  
Tomasz Gwizdała

*Przewodniczący Rady Gminy*

*Grzegorz Seweryn*  
Grzegorz Seweryn

